

## Reinhard Hesse\*

### *Educación y diversidad cultural y mis experiencias en Irán*



#### Suggested citation for this article:

Hesse, R. (2013), «Educación y diversidad cultural y mis experiencias en Irán», in *Topologik – Rivista Internazionale di Scienze Filosofiche, Pedagogiche e Sociali*, n. 13: 11-17; URL: [http://www.topologik.net/Reinhard\\_Hesse\\_Topologik\\_Issue\\_n.13\\_2013.pdf](http://www.topologik.net/Reinhard_Hesse_Topologik_Issue_n.13_2013.pdf)

#### Subject Area:

*Philosophical Studies*

#### Resumen

La posibilidad de comprensión entre culturas diferentes está esencialmente basada en el hecho de que todos los seres humanos están dotados de la capacidad de dialogar argumentativamente. El objetivo de la educación es justamente la liberación y la superación de las inhibiciones (religiosas y otras) del pensamiento crítico. Esto con el ímpetu histórico de capacitarnos cada vez más para poder resolver nuestros conflictos de manera pacífica, utilizando la capacidad de dialogar argumentativamente.

*Palabras claves:* comprensión intercultural; religión como obstáculo; ética global; sustitución de violencia por diálogo argumentativo

#### Abstract

The possibility of intercultural understanding is based on the fact that all human beings have the capacity of rational (argumentative) dialogue. The aim of education is precisely to enable the human being to overcome and free himself from (religious and other) inhibitions of critical thinking and thus to foster the chances of humankind to resolve its problems in a peaceful way, i.e. by using what we all have in common: the capacity for rational dialogue.

*Keywords:* intercultural understanding; religion as obstacle; global ethics; substitution of violence by argumentative dialogue

---

\* Prof. Dr. Reinhard Hesse (Philosophie und Ethik an der Pädagogischen Hochschule Freiburg)

Las preguntas generales que serán abordadas en mi artículo son:

- Existe la posibilidad de comprensión entre las diferentes culturas?
- Será que las diversas culturas humanas son "iguales"?
- Si no lo son, en que sentido no lo son?
- Se puede hablar de diferentes niveles entre culturas?
- En caso positivo - cuales serían las causas?
- Cuál es el papel de la religión en este aspecto?
- Cuál es el papel de la educación?

En verano de 2010, fui invitado a proferir una conferencia en el congreso “Dia mundial de la filosofía”, organizado cada dos años por la UNESCO.

En 2010, este congreso tuvo lugar en Teherán, capital de la República Islámica de Irán. Según el reglamento de la UNESCO, los Gobiernos de los Países interesados en organizar el congreso tienen que presentar una solicitud a la UNESCO en Paris.

El hecho de que el Gobierno de la República Islámica de Irán presentara tal solicitud no fue algo obvio.

Fue el resultado de combates internos, entre corrientes ortodoxas y corrientes más abiertas.

La corriente ortodoxa de los *mullahs* (del clero chíta) intentó fuertemente impedir el congreso, diciendo que para un buen musulmán no hay necesidad de lidiar con algo como la filosofía y su búsqueda de la verdad, siendo que ya tenemos la verdad en nuestras manos en la forma del Corán, que nos fue dado por Alláh mismo!

No puede haber verdad más alta ó más verdadera que aquella verdad dada por Alláh!

Cada tentativa de buscar la verdad fuera del Corán es un insulto a la magnanimidad de Alláh, que nos ofreció la verdad de una vez y para siempre en el libro dictado por El.

La filosofía propaga dudas, pero no puede haber dudas, siendo que todo lo que el ser humano necesita, puede encontrarlo en la Escritura Santa, en el Corán.

Quien tiene dudas en relación al Corán, se coloca a sí mismo encima de Alláh.

La corriente más abierta de los *mullahs* usó dos estrategias argumentativas: una histórica y una político-pragmática.

Argumentó que el propio Islám en su pasado estaba abierto a la filosofía y tentaba conciliar la filosofía con la religión, la razón con la fe - apuntando hacia los grandes nombres de pensadores islámicos como Al Kindi, Al Farabí y otros.

La reconciliación entre la razón y la fe sería, hoy en día más que nunca, esencial para la solución de los problemas de la humanidad.

Político-pragmáticamente visto, Irán sólo podría ganar con la organización del congreso, siendo que así la República Islámica mostraría al mundo que es un país que no cierra la puerta a los otros, sino que es abierto y dispuesto a las discusiones – de las cuales saldría vencedor, siendo que dispone de la verdad superior del Islam chíta.

La UNESCO decidió escoger a Irán como país organizador del siguiente congreso, esperando poder fortalecer de esta manera la posición de la corriente más abierta.

Siendo que la corriente más moderada ganó el combate y frente al hecho de que el congreso, contra su voluntad, sería organizado en Teherán, los ortodoxos intentaron defender su posición y lograron dos objetivos:

1. la participación fuerte de *mullahs* en el congreso, como participantes y como interventores;
2. la nominación de una persona del agrado de ellos como vicepresidente del congreso al lado del profesor Avani, que no era mullah pero era filósofo, presidente de la asociación de filosofía del Irán. Esta nueva figura era el señor Adél, antiguo presidente del Parlamento iraní, conocido por el público filósofo iraní como traductor de Kant para el Farsi.

Envié a la comisión científica del congreso un texto con el título “Ethics in the Global Crisis” - “La ética en la crisis global”.

La tesis principal del texto era la siguiente: Si aún la humanidad encontrará soluciones pacíficas para sus múltiples problemas y conflictos existenciales – una gran parte de ellos causados por divergencias religiosas – entonces tales soluciones pacíficas solamente podrán ser encontradas en un fundamento que nosotros como seres humanos tenemos en común: en la capacidad de dialogar argumentativamente, en la capacidad de razonar.

Si no podemos recurrir a esta capacidad, la única salida, tarde o temprano, será la violencia.

Pero, de lo contrario a lo que fue la situación en todo el pasado de la humanidad, hoy en día, dada las altas tecnologías de destrucción masiva, esta “salida” está ligada con el riesgo de aniquilación total de la humanidad. Este riesgo es tan alto que no puede haber justificación de correrlo, partiendo de algún “bien común” o de un ideal aún más alto, siendo que simplemente

no existe un “más alto” - a no ser una meta imaginada en el más allá, acertada por la religión como `existente` y como algo más alto, cerca de Dios!

Justamente por esto las religiones (las formas diferentes de fe en algo trascendente) hoy en día desempeñan un papel mucho más peligroso que en el pasado, siendo que colocan para la fantasía de los creyentes, la opción de aceptar el riesgo de la aniquilación completa de la vida humana sobre la tierra justamente PARA poder alcanzar de esta manera - justamente con este sacrificio - la vida eterna en un más allá paradisíaco imaginado.

Pensé que difícilmente la comisión iraní aceptaría este texto para ser proferido en el congreso. Pero me engañé. Fue aceptado sin modificación alguna.

Viajé a Teherán y proferí la ponencia.

En la discusión que seguía a cada ponencia, un profesor iraní criticó la tesis del texto diciendo que el recurso a la razón argumentativa no sería posible, siendo que entre las diferentes culturas no puede haber comprensión: las culturas son profundamente diversas, los miembros de una cultura no pueden comprender a los miembros de otra.

En mi respuesta, fingí no haber comprendido y pedí: “Por favor, no comprendí bien, usted podría por gentileza repetir su comentario para que yo lo comprenda?” “Claro”, dijo él, “con mucho gusto”. Repitió su comentario – el contenido de éste era que no puede haber comprensión entre miembros de culturas diferentes - y finalizó preguntando: “Ahora ¿usted comprendió?” Yo respondí correctamente: “Sí, lo comprendí perfectamente”.

En este momento, el público ya comenzó a reaccionar con sonrisas y murmurullos.

Continué diciendo: “Vamos a reflexionar juntos sobre el pequeño diálogo que tuvimos! El resultado fue que llegamos a un acuerdo referente al hecho de que había comprensión mutua entre nosotros, “¿cierto?”

“Sí”, dijo el otro en su traje musulmán de chilaba, con turbante sobre la cabeza y barba larga.

En este momento, el público aplaudió con alivio.

Durante esta conversación, yo tuve la misma impresión que ya tuve en otras ocasiones similares - la impresión de que la razón humana cotidiana del ser humano común difícilmente crearía tales problemas “ideológicos” como el planteado por el profesor iraní; que – por lo menos en parte – las incongruencias, tensiones, contradicciones, la ausencia de diálogos

verdaderos, son producto de teorías creadas por nosotros mismos, por los llamados intelectuales. (No quiero entrar en más detalles ahora).

De cualquier manera, continuamos el diálogo juntando otras evidencias que demuestran la existencia, sin duda, de comprensión mutua en la vida práctica cotidiana: en los ámbitos de la economía, de las ciencias, de la política, de la literatura etc. - de manera que se trata realmente de una trivialidad. En las áreas del turismo, de contactos personales, de amistades, casamientos, contratos comerciales, tratados políticos internacionales, en muchas conferencias con resultados consensuales, la aceptación de la posibilidad de comprensión intercultural es un hecho consumado banal.

No obstante, en la vida intelectual persisten dudas desde el principio.

Estas dudas son un poco más que meras “*paper doubts*”, para usar un termino del filósofo americano Peirce, quiere decir: “dudas de papel”.

De casualidad, el director del “Instituto Islámico Imam Khomeini” de Qom, estaba presente durante mi discurso. Mi ponencia le gustó y me invitó para dar la misma ponencia en su Instituto para sus estudiantes, los futuros *mullahs*. Inclusive se ofreció para organizar ponencias y discusiones en otras Universidades e Institutos Islámicos como en Yazd, Mashad, Isfahan y Teherán. Acepté con mucho gusto, siendo que mi interés era conocer lo máximo posible del país y entrar en contacto con tantos iraníes cuanto más fuese posible.

Por el lado de los iraníes, también hay un interés muy grande en contactos con extranjeros, ya que esto es raro a causa de las tensiones políticas entre el Irán y varios países extranjeros.

Fuera de estas conferencias, hechas posibles gracias al director del “Instituto Islámico Imam Khomeini” en Qom – ciudad espiritualmente central para el Islam chíta y donde nació la revolución islámica hace aproximadamente 30 años – fuera de estas conferencias, hubieron otras, gracias a la intermediación del Attaché Cultural de la Embajada de Alemania en Teherán.

El lema general de la política del Ministerio de Relaciones Exteriores de Alemania en relación al Irán era y continúa siendo: “Hablar con quien quiera hablar!”

Pienso que vale la pena mencionar un episodio durante la conversación con los futuros *mullahs* que seguía mi ponencia en el Instituto Islámico de Qom. Los estudiantes me pidieron que hablara un poco sobre algunos eventos que en mi vida me impresionaron. Entre otros,

mencioné mi estancia, como estudiante, en el campo de concentración de Auschwitz, donde trabajé durante un mes en el archivo y en el departamento de manutención. Mencioné que en Alemania en 1933, cuando los Nazis llegaron al poder, vivían casi 500.000 alemanes de religión judía y que cerca de 350.000 consiguieron huir o se escondieron, pero casi 150.000 fueron asesinados, sobre todo en campos de concentración.

En este momento, el director me interrumpió y me pidió informar a los estudiantes sobre el número total de las víctimas judías. Yo dije que durante el período del nazismo no solamente los alemanes de religión judía fueron las víctimas, sino también todos los judíos en los países ocupados: resultó un número total de varios millones de víctimas. Era obvio que el director consideraba importante informar a sus estudiantes y futuros *mullahs* no solamente sobre la existencia de campos de concentración – algo negado varias veces públicamente por el jefe del Gobierno, Ahmadinejad - más también en detalle sobre el número de víctimas en los campos de concentración y sobre las condiciones de vida de los prisioneros.

Casi siempre mi público consistía de un 70 a 80 % de estudiantes mujeres; todas, sin excepción, vestidas como monjas, y con los cabellos cubiertos. Como me dijeron, debajo de este vestido negro y triste, la mayoría tenía vestidos “normales”, estilo europeo; quiero decir: faldas o pantalones, pullover, chaquetas con bolsas para los celulares etc. Mis interlocutores y las estudiantes a las que yo les pregunté me dijeron que posiblemente un tercio de todas las estudiantes continuarán vestidas así; quiero decir, en negro y con los cabellos cubiertos, incluso si no fuera más obligatorio – pensando que las buenas costumbres las obligarían o que sería algo típicamente nacional y tradicional.

Vamos a terminar aquí!

Quiero retornar brevemente a las preguntas teóricas colocadas al inicio de mi ponencia. Daré respuestas muy breves. La intención de las respuestas no es resumir o finalizar, sino iniciar una discusión.

- Existe la posibilidad de comprensión entre culturas diferentes?

Sí, existe. Está esencialmente basada en el hecho de que todos los seres humanos están dotados de la capacidad de dialogar argumentativamente.

- Las culturas diferentes ¿son “iguales”?

Es obvio que no lo son. Las religiones, lenguas y otras tradiciones particulares continúan siendo bastante diferentes. Al mismo tiempo, la uniformización causada por la expansión del sistema capitalista-industrialista de la economía está progresando (como muestran los celulares portados debajo de las mantas negras de las estudiantes iraníes).

- Las culturas tienen niveles diferentes de desarrollo humano?

Sí, tienen. En el caso de Irán, es obvio que, por ejemplo, en el derecho humano a la autodeterminación individual, existen grandes deficiencias, siendo que la vida individual está sujeta a regularizaciones impuestas por el Estado y por el clero. Esto vale especialmente para las mujeres. Mundialmente visto, el “Human Development Index” (el “Índice del Desarrollo Humano”) publicado regularmente por las Naciones Unidas muestra aproximadamente el nivel alcanzado por los países miembros.

- Qué papel tiene la religión respecto a esto?

Un papel desastroso. La pretensión de que toda la verdad esencial ya existe y está dada una vez y para siempre en las páginas de un libro dictado por Dios, restringe la posesión de la verdad a un grupo particular de creyentes y es un impedimento muy fuerte para la liberación y el uso de la razón humana universalista, crítica e investigativa.

- Qué papel tiene la educación?

Un papel esclarecedor (*aufklärerisch*), liberador y universalista. El objetivo de la educación es justamente la liberación y la superación de las inhibiciones religiosas del pensamiento crítico. Esto, con el ímpetu histórico de capacitarnos cada vez más para poder resolver nuestros conflictos de manera pacífica y colaborar en la construcción de un futuro sustentable económica- y ecológicamente.

Este objetivo no debe ser comprendido como una utopía nunca alcanzable (y por esto deprimente), pero sí, con las palabras de Kant, como “idea regulativa” y por esto siempre de nuevo estimulante y optimista.